



# FINANZPLANUNG 2023 – 2025 SPEZIALFINANZIERUNGEN

Die Stadt Bischofszell führt diverse spezialfinanzierte Betriebe. Dabei handelt es sich um Geschäftszweige, deren Einnahmen zweckgebunden für bestimmte Aufgaben zu verwenden sind.

Um die Angemessenheit der Gebührenhöhe und den Kostendeckungsfaktor der Spezialfinanzierungen zu beurteilen, wird für die Gemeindebetriebe der Stützpunktfeuerwehr, der Abwasserentsorgung und der Abfallbeseitigung periodisch eine Finanzplanung erstellt. Dieser Analyse liegen diverse externe Einflussfaktoren zugrunde, welche nachfolgend pro Betriebszweig erläutert sind. Je nach politischem oder wirtschaftlichem Umfeld verändert sich die Eintretenswahrscheinlichkeit dieser Annahmen.

## Stützpunktfeuerwehr

Die Stützpunktfeuerwehr Bischofszell finanziert sich im Wesentlichen über die Feuerwehrgeld-Ersatzabgaben. Der Betrieb schliesst die Finanzjahre 2022 bis 2025 voraussichtlich mit Ertragsüberschüssen von CHF 58'000 bis CHF 86'000 ab. Darin nicht berücksichtigt sind allfällige Abschreibungen für eine Depoterweiterung.

Der Finanzplanung liegen folgende Annahmen zugrunde:

- Die Personalkosten 2023 bis 2025 basieren auf dem Jahresdurchschnittswert der letzten zehn Jahre.
- Den Sach- und Betriebskosten liegt eine durchschnittliche Teuerungsrate von einem Prozent zu Grunde. Als Basis wird das Jahr 2023 herangezogen. Dieser Wert ist aus dem Durchschnitt der letzten fünf Jahre berechnet.
- Die Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen errechnen sich auf den vorhandenen Restbuchwerten und den zukünftigen Investitionsvorhaben.
- Bei den internen Verrechnungen handelt es sich um weiterbelastete Personal-, Material-, und Mietkosten. Die Teuerungsrate beträgt ein Prozent.
- Die Erträge aus Entgelten setzen sich aus den Feuerwehrgeld-Ersatzabgaben sowie den Gebühren für Feuerschutzbewilligungen,

Materialverkäufe und Einsatzrückerstattungen zusammen. Bei den Feuerwehrgeld-Ersatzabgaben wird eine jährliche Zunahme von einem Prozent erwartet. Für die übrigen Gebühreneinnahmen wird der Durchschnittswert der letzten fünf Jahre herangezogen.

- Die Transfererträge setzen sich aus den Beiträgen der Gebäudeversicherung Thurgau für die Stützpunktfeuerwehr und für Materialanschaffungen/-unterhalt sowie den Gemeindebeiträgen für den First Responderdienst zusammen. Alle Detailpositionen basieren auf dem Durchschnitt der letzten fünf Jahre.

Fazit:

Die Stützpunktfeuerwehr Bischofszell wird kostendeckend betrieben. Jährlich werden Überschüsse von durchschnittlich rund dreizehn Prozent der Gesamterträge erwirtschaftet. Eine Senkung der Feuerwehrgeld-Ersatzabgaben drängt sich dennoch nicht auf. Falls eine Depoterweiterung spruchreif würde, ergäben sich zwangsläufig höhere Abschreibungen, die durch die erzielten Ertragsüberschüsse gedeckt werden könnten.

Die Finanzplanung der Stützpunktfeuerwehr mit der Planerfolgsrechnung pro Jahr ist auf Seite 3 dieser Broschüre abgebildet.

## Abwasserentsorgung

Der Gemeindebetrieb «Abwasserentsorgung» finanziert sich über die Abwassermengen- und -grundgebühr. Zusätzlich leisten die ansässigen Industriebetriebe als Grosseinleiter auf vertraglichen Abmachungen basierende Abwasserabgaben. Der Betrieb schliesst die Finanzjahre 2022 bis 2025 voraussichtlich mit Aufwandüberschüssen von CHF 23'000 bis CHF 81'000 ab. Das Durchschnittsergebnis der Abwasserentsorgung liegt bei einem Verlust von CHF 42'000.

Der Finanzplanung liegen folgende Annahmen zugrunde:

- Bei den Sach- und Betriebskosten beträgt die durchschnittliche Teuerung bis 2025 ein Prozent. Als Basis wird das Jahr 2023 herangezogen. Dieser Wert ist aus dem Durchschnitt der letzten fünf Jahre berechnet.

- Die Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen errechnen sich auf den vorhandenen Restbuchwerten und den zukünftigen Investitionsvorhaben.
- Der Transferaufwand setzt sich aus der Entschädigung für die Mikroverunreinigung, dem ARA-Betriebskostenanteil und den Abschreibungen auf ARA-Investitionsbeiträgen zusammen. Der Planwert für die Entschädigung für die Mikroverunreinigung errechnet sich aus dem momentanen Ist-Betrag von CHF 53'000 pro Jahr. Der ARA-Betriebskostenanteil basiert auf dem Durchschnittswert der letzten fünf Jahre plus einem jährlichen Teuerungszuschlag von einem Prozent. Die Abschreibungen auf den Investitionsbeiträgen basieren auf den vorhandenen Restbuchwerten des Verwaltungsvermögens und den zukünftigen Investitionen bei der Abwasserreinigungsanlage.
- Bei den internen Verrechnungen handelt es sich um weiterbelastete Personalkosten. Die Teuerungsrate beträgt ein Prozent.
- In den Erträgen aus Entgelten sind der Beitrag der Grosseinleiter an die Abwasserentsorgung sowie die Abwassergrund- und Mengengebühr enthalten. Die Grosseinleiter zahlen im Durchschnitt rund 75% des ARA-Betriebskostenanteils. Die Abwassergrund- und Mengengebühren für die Jahre 2023 bis 2025 basieren auf dem Durchschnittswert der letzten fünf Jahre.

#### Fazit:

Die Abwasserbeseitigung der Stadt Bischofszell kann auf lange Sicht kostendeckend betrieben werden. Die durchschnittlichen Aufwandüberschüsse bis 2025 belaufen sich auf 2.3 Prozent der durchschnittlichen Gesamterträge. Eine Gebührenerhöhung drängt sich im Hinblick auf den hohen Bestand der Spezialfinanzierungsüberschüsse aus den vergangenen Jahren nicht auf. Ist doch die Abwasserentsorgung bei Investitionen und dem baulichen Unterhalt ein kapitalintensives Geschäft, das durchaus finanzielle Reserven rechtfertigt.

Die Finanzplanung der Abwasserentsorgung mit der Planerfolgsrechnung pro Jahr ist auf Seite 4 dieser Broschüre abgebildet.

## Abfallbeseitigung

Die Bischofszeller Abfallentsorgung finanziert sich über eine Grundgebühr pro Haushalt bzw. Betrieb, die Grüngutentsorgungsgebühr sowie über Rückerstattungen der KVA Thurgau. Der Betrieb schliesst die Finanzjahre 2022 bis 2025 voraussichtlich mit Aufwandüberschüssen von CHF 16'000 bis CHF 50'000 ab. Der Saldo der Spezialfinanzierung ist per 31.12.2020 mit CHF 33'000 noch im positiven Bereich. Mit dem budgetierten Jahresergebnis 2021 wird der Wert vermutlich ins Negative fallen.

Der Planrechnung liegen folgende Annahmen zugrunde:

- Bei den Sach- und Betriebskosten beträgt die durchschnittliche Teuerung bis 2025 ein Prozent. Als Basis wird das Jahr 2023 herangezogen. Dieser Wert ist aus dem Durchschnitt der letzten fünf Jahre berechnet.
- Die Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen errechnen sich auf den vorhandenen Restbuchwerten und den zukünftigen Investitionsvorhaben.
- Bei den internen Verrechnungen handelt es sich um weiterbelastete Personalkosten. Die Teuerungsrate beträgt ein Prozent.
- Die Erträge aus Entgelten für die Planjahre 2023 bis 2025 berechnen sich auf den Durchschnittswerten der letzten fünf Jahre.

#### Fazit:

Der Gemeindebetrieb «Abfallbeseitigung» ist derzeit nicht kostendeckend. Vor allem die Aufwendungen der Grüngutabfuhr lassen sich nicht über die diesbezüglichen Gebühren vollständig finanzieren. Es besteht kein unmittelbarer Handlungsbedarf. Sofern sich aber die Kosten nicht senken lassen, muss in den kommenden Jahren aber eine Gebührenerhöhung ins Auge gefasst werden.

Die Finanzplanung der Abwasserentsorgung mit der Planerfolgsrechnung pro Jahr ist auf Seite 5 dieser Broschüre abgebildet.

	RECHNUNG 2020	BUDGET 2021	BUDGET 2022	FINANZPLAN 2023	FINANZPLAN 2024	FINANZPLAN 2025
in TCHF						
30 Personalaufwand	101	152	151	137	137	137
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	140	220	217	199	201	203
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	39	44	44	44	71	71
39 Interne Verrechnung	112	131	121	122	123	125
<b>3 Total betrieblicher Aufwand</b>	<b>392</b>	<b>547</b>	<b>533</b>	<b>503</b>	<b>533</b>	<b>536</b>
42 Entgelte	466	472	481	485	489	494
46 Transferertrag	94	108	108	101	102	102
<b>4 Total betrieblicher Ertrag</b>	<b>560</b>	<b>580</b>	<b>589</b>	<b>586</b>	<b>591</b>	<b>596</b>
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>168</b>	<b>33</b>	<b>56</b>	<b>84</b>	<b>58</b>	<b>60</b>
34 Finanzaufwand	0	0	0	0	0	0
44 Finanzertrag	2	2	2	2	2	2
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>170</b>	<b>35</b>	<b>58</b>	<b>86</b>	<b>60</b>	<b>62</b>
38 Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0	0	0	0
48 Ausserordentlicher Ertrag	0	0	0	0	0	0
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>170</b>	<b>35</b>	<b>58</b>	<b>86</b>	<b>60</b>	<b>62</b>

## Entwicklung Saldo Spezialfinanzierung

in TCHF	RECHNUNG 2020	BUDGET 2021	BUDGET 2022	FINANZPLAN 2023	FINANZPLAN 2024	FINANZPLAN 2025
Spezialfinanzierung am 1.1.	802	974	1'014	1'077	1'168	1'234
Einlage/Entnahme (Bereichsergebnis)	170	35	58	86	60	62
Verzinsung Spezialfinanzierung	2	5	5	5	6	6
Spezialfinanzierung am 31.12.	974	1'014	1'077	1'168	1'234	1'302

## Finanzplan Artengliederung

## Stadt Bischofszell - Abwasserentsorgung

	RECHNUNG 2020	BUDGET 2021	BUDGET 2022	FINANZPLAN 2023	FINANZPLAN 2024	FINANZPLAN 2025
in TCHF						
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	269	145	220	218	220	222
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	80	83	107	107	108	109
36 Transferaufwand	1'429	1'339	1'605	1'418	1'430	1'442
39 Interne Verrechnung	23	15	15	15	15	16
<b>3 Total betrieblicher Aufwand</b>	<b>1'801</b>	<b>1'582</b>	<b>1'947</b>	<b>1'758</b>	<b>1'773</b>	<b>1'789</b>
42 Entgelte	1'888	1'700	1'865	1'734	1'744	1'763
46 Transferertrag	0	1	1	1	1	1
<b>4 Total betrieblicher Ertrag</b>	<b>1'888</b>	<b>1'701</b>	<b>1'866</b>	<b>1'735</b>	<b>1'745</b>	<b>1'754</b>
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>87</b>	<b>119</b>	<b>-81</b>	<b>-23</b>	<b>-29</b>	<b>-35</b>
34 Finanzaufwand	0	0	0	0	0	0
44 Finanzertrag	0	0	0	0	0	0
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>87</b>	<b>119</b>	<b>-81</b>	<b>-23</b>	<b>-29</b>	<b>-35</b>
38 Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0	0	0	0
48 Ausserordentlicher Ertrag	0	0	0	0	0	0
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>87</b>	<b>119</b>	<b>-81</b>	<b>-23</b>	<b>-29</b>	<b>-35</b>

## Entwicklung Saldo Spezialfinanzierung

in TCHF	RECHNUNG 2020	BUDGET 2021	BUDGET 2022	FINANZPLAN 2023	FINANZPLAN 2024	FINANZPLAN 2025
Spezialfinanzierung am 1.1.	3'227	3'320	3'456	3'392	3'386	3'374
Einlage/Entnahme (Bereichsergebnis)	87	119	-81	-23	-29	-35
Verzinsung Spezialfinanzierung	6	17	17	17	17	17
Spezialfinanzierung am 31.12.	3'320	3'456	3'392	3'386	3'374	3'366

	RECHNUNG 2020	BUDGET 2021	BUDGET 2022	FINANZPLAN 2023	FINANZPLAN 2024	FINANZPLAN 2025
in TCHF						
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	135	190	175	139	141	142
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	5	6	10	13	15	15
39 Interne Verrechnung	68	60	65	66	66	67
<b>3 Total betrieblicher Aufwand</b>	<b>208</b>	<b>256</b>	<b>250</b>	<b>218</b>	<b>222</b>	<b>224</b>
42 Entgelte	205	204	200	202	202	202
<b>4 Total betrieblicher Ertrag</b>	<b>205</b>	<b>204</b>	<b>200</b>	<b>202</b>	<b>202</b>	<b>202</b>
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-3</b>	<b>-52</b>	<b>-50</b>	<b>-16</b>	<b>-20</b>	<b>-22</b>
34 Finanzaufwand	0	0	0	0	0	0
44 Finanzertrag	0	0	0	0	0	0
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>-3</b>	<b>-52</b>	<b>-50</b>	<b>-16</b>	<b>-20</b>	<b>-22</b>
38 Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0	0	0	0
48 Ausserordentlicher Ertrag	0	0	0	0	0	0
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>-3</b>	<b>-52</b>	<b>-50</b>	<b>-16</b>	<b>-20</b>	<b>-22</b>

### Entwicklung Saldo Spezialfinanzierung

	RECHNUNG 2020	BUDGET 2021	BUDGET 2022	FINANZPLAN 2023	FINANZPLAN 2024	FINANZPLAN 2025
in TCHF						
Spezialfinanzierung am 1.1.	36	33	-19	-69	-85	-106
Einlage/Entnahme (Bereichsergebnis)	-3	-52	-50	-16	-20	-22
Verzinsung Spezialfinanzierung	0	0	0	0	0	-1
Spezialfinanzierung am 31.12.	33	-19	-69	-85	-106	-128